



Quick Start Guide

Hardware Installation

Installation der Hardware | Установка оборудования

Instalación del hardware | Maskinvaruinstallation

Installation du matériel | 硬件安装

Installazione hardware | 硬體安裝

1

Unplug the telephone and networking device from the existing telephone and Ethernet wall jacks if any. Remove the wall plate.

Trennen Sie das Telefon und Netzwerkgerät von bestehenden Telefon- und Ethernet-Anschlüssen ab, falls vorhanden. Entfernen Sie die Abdeckplatte.

Desenchufe el teléfono y el dispositivo de red de las clavijas de teléfono y Ethernet en la pared, si las hay. Quite la placa de la pared.

Débranchez le téléphone et le dispositif de mise en réseau du téléphone existant et les prises murales Ethernet le cas échéant. Retirez la plaque murale.

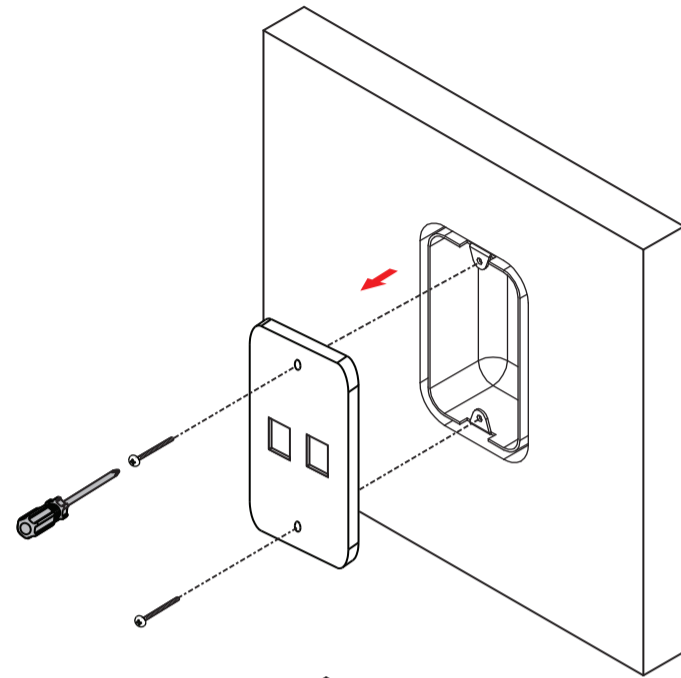
Staccare il telefono e dispositivo di rete dalle esistenti prese alla parete per telefono ed Ethernet se presenti. Rimuovere la piastra dalla parete.

Отсоедините телефон и сетевое устройство от настенных розеток (телефонной и сетевой розеток). Удалите щиток настенной розетки.

Koppla ur telefonen och nätverksenheten från den befintliga telefonen och Ethernet-vägguttagen, om det finns några. Ta bort väggplåten.

从现有电话和以太网墙壁插孔上拔下电话和网络设备(若有)。拆卸墙板。

現有電話或乙太網路牆面插孔上若連接著電話或網路設備，請先拔除，移除牆板。



2

Ensure the included mounting bracket is positioned the same way as shown in the graphic on the right. Secure the bracket onto the wall outlet box with two screws. You can use any two screw holes (A and B or C and D) on the bracket according to the type of your wall outlet box.

Stellen Sie sicher, dass der mitgelieferte Montagebügel auf die gleiche Weise positioniert ist, wie in der Grafik auf der rechten Seite abgebildet. Befestigen Sie die Halterung mit zwei Schrauben an der Anschlussdose. Wählen Sie zwei der vier Schraublöcher (A und B oder C und D) der Halterung entsprechend dem Netzsteckdosentyp.

Asegúrese de que el soporte de montaje incluido se coloca del mismo modo que aparece en el gráfico de la derecha. Apriete el soporte en el enchufe de la pared con dos tornillos. Puede usar un par de agujeros de tornillos (A y B o C y D) en el soporte según el tipo de toma de corriente en la pared.

Assurez-vous que le support de montage inclus est positionné ainsi qu'indiqué sur le graphique de droite. Fixez le support sur le boîtier de prise murale avec deux vis. Vous pouvez utiliser l'une des paires de trous de vis (A et B ou C et D) sur le support en fonction du type de votre boîte de prise murale.

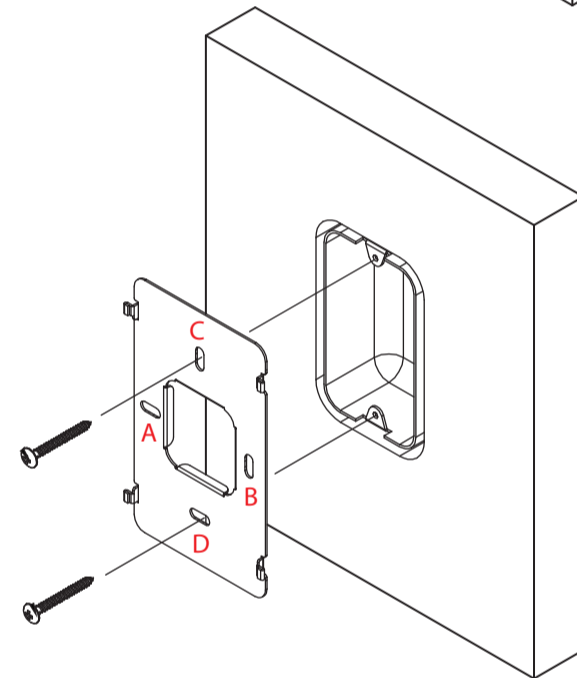
Assicurarsi che la staffa di montaggio inclusa sia posizionata come indicato dalla figura a destra. Fissare con due viti la staffa alla scatola di uscita della parete. In base alla scatola di presa a muro, potete usare qualsiasi dei due fori per viti (A e B o C e D) della staffa.

Сориентируйте прилагаемый крепежный кронштейн, как показано на рисунке справа. Прикрепите кронштейн к коробке настенной розетки двумя винтами. Можно использовать любые два отверстия для винтов (A и B или C и D) на кронштейне в соответствии с типом настенной розетки.

Se till att det medföljande monteringsfästet är placerat på samma sätt som visas på bilden till höger. Säkra fästet i vägguttagsboxen med två skruvar. Du kan använda vilka två skruvhål Du vill (A och B eller C och D) här angivna inom parentes, beroende på just Din typ av utgående väggbox.

確保按照右圖所示的方法擺放附帶的安裝支架。用兩顆螺絲將支架固定到牆壁插座盒中。您可以根據牆壁插座盒的類型，使用支架上的任意兩個螺絲孔 (A 和 B 或 C 和 D)。

確認隨附的安裝支架擺放位置與右圖所示的位置相同。使用兩顆螺絲，將支架固定在牆面插座盒上。您可以依據牆面插座盒的類型，使用支架上任兩個螺絲孔 (A 與 B 或 C 與 D)。



3

Through the wall and bracket, connect an 8-pin Ethernet cable from a PoE switch to the **UPLINK** port and a telephone cable from a telephone switchboard (if available) to the **PHONE** port on the back of the NWA5301-NJ. Alternatively, you can connect the PoE switch to the 110 punch-down block on the back of the NWA5301-NJ. See the User's Guide for more information. If you are using a 2-pair (4-pin) CAT 5 Ethernet cable, connect the wires to pins 1, 2, 3 and 6 of the RJ-45 **UPLINK** port or punch-down block.

Schließen Sie durch Wand und Halterung ein 8-poliges Ethernetkabel von einem PoE-Switch an den **UPLINK** Anschluss und ein Telefonkabel aus einer Telefonanlage (falls vorhanden) an den **PHONE** Anschluss an der Rückseite des NWA5301-NJ an. Alternativ können Sie den PoE-Switch an die 110 Klemmleiste an der Rückseite des NWA5301-NJ anschließen. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch. Wenn Sie ein Twisted-Pair-Ethernetkabel (4-Pin) CAT5 verwenden, müssen die Adern mit den Pins 1, 2, 3 und 6 des RJ-45-UPLINK-Port oder Klemmenanschlusses verbunden werden.

A través de la pared y del soporte, conecte un cable Ethernet de 8 contactos desde un interruptor PoE a un puerto **UPLINK** y un cable de teléfono desde un enchufe de teléfono (si hay) al puerto **PHONE** de la parte posterior del NWA5301-NJ. O bien, puede conectar el interruptor PoE al bloque de conexión 110 de la parte posterior del NWA5301-NJ. Consulte la Guía del usuario para más información. Si utiliza un cable Ethernet CAT 5 de doble pareja (4 contactos), conecte los cables a los contactos 1, 2, 3 y 6 del puerto RJ-45 UPLINK o al bloque de conexión.

À travers la paroi et le support, connectez un câble Ethernet 8 broches depuis un commutateur PoE au port **UPLINK** et un câble téléphonique depuis un commutateur téléphonique (si disponible) au port **PHONE** au dos du NWA5301-NJ. Vous pouvez également connecter le commutateur PoE au bloc de connexions 110 au dos du NWA5301-NJ. Consultez le manuel de l'utilisateur pour plus d'informations. Si vous utilisez un câble Ethernet CAT 5 à 2 paires (4 broches), connectez les fils aux broches 1, 2, 3 et 6 du port UPLINK RJ-45 ou au bloc de connexion.

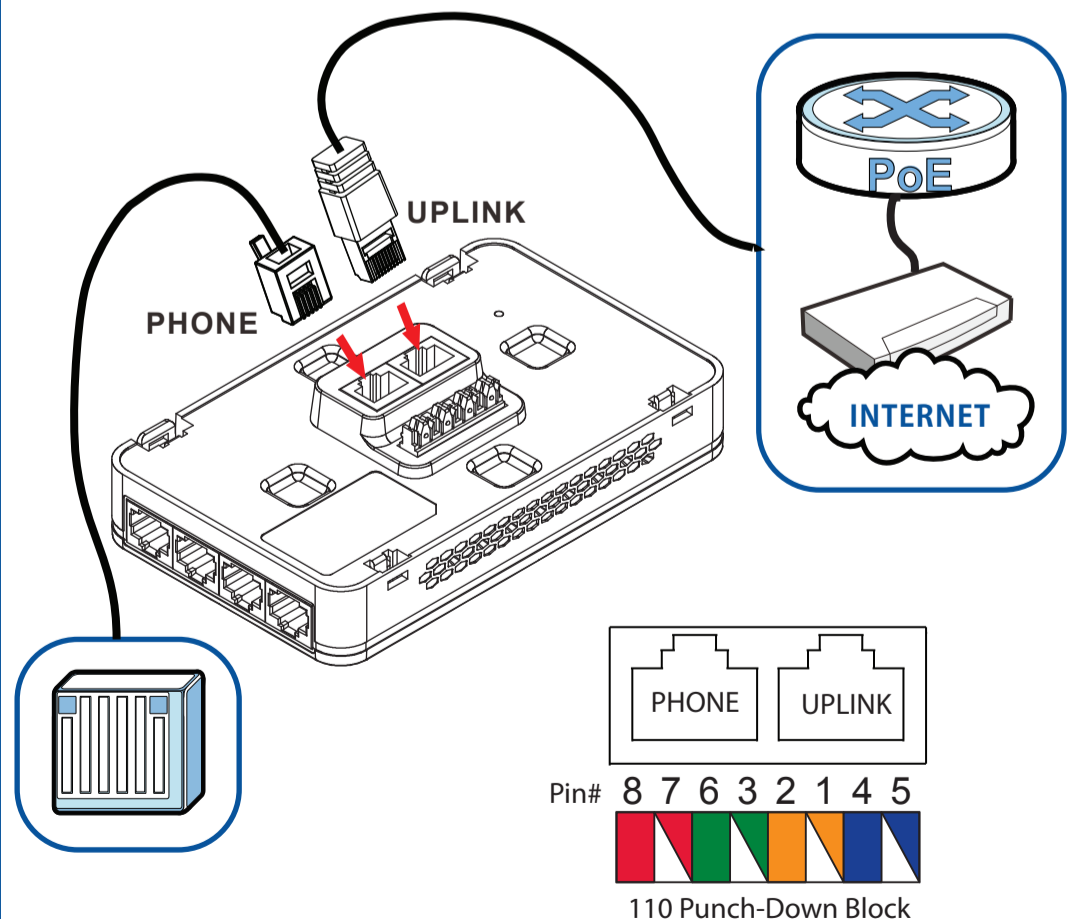
Passando da parete e staffa, collegare un cavo Ethernet a 8 pin dallo switch PoE alla porta **UPLINK** e un cavetto telefonico dal centralino telefonico (se presente) alla porta **PHONE** sul retro dell'unità NWA5301-NJ. In alternativa, potete collegare lo switch PoE al blocco di punzonatura 110 sul retro dell'unità NWA5301-NJ. Per maggiori informazioni, vedere la Guida dell'utente. Se si usa un cavo Ethernet CAT 5 a 2 coppia (4 pin), collegare i pin 1, 2, 3 e 6 alla porta RJ-45 UPLINK o blocco di punch down.

Через стену и кронштейн подсоедините 8-контактный сетевой кабель Ethernet от коммутатора PoE к магистральному порту **UPLINK**, а также телефонный кабель от телефонного коммутатора (при его наличии) к порту **PHONE** на задней панели NWA5301-NJ. Либо, можно подсоединить коммутатор PoE к монтажному блоку 110 на задней панели NWA5301-NJ. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя. Если используется 2-парный (4-конт.) кабель Ethernet кат. 5, подсоедините провода к контактам 1, 2, 3 и 6 порта RJ-45 UPLINK или монтажного блока.

Genom väggen och fästet ansluter du en Ethernet-kabel med 8 stift från en PoE-brytare till **UPLINK**-porten och en telefonkabel från ett telefonkretskort (om tillgängligt) till porten **PHONE** på baksidan av NWA5301-NJ. Alternativt kan du ansluta PoE-brytaren till 110 nedslagsblocket på baksidan av NWA5301-NJ. Se bruksanvisningen för mer information. Om Du använder 2-parig (4-nåls) CAT 5 ethernetkabel, ska kabeln anslutas till nål 1, 2, 3 och 6 på RJ-45 UPLINK-porten eller boxblocket.

將一根 8 針以太网電纜從 PoE 交換器穿過牆壁和支架連接到 **UPLINK** 端口，再將電話線從電話交換板 (若有) 連接到 NWA5301-NJ 背面的 **PHONE** 端口，或者可以將 PoE 交換器連接到 NWA5301-NJ 背面的 110 打線塊。更多信息，請參見用戶指南。如果使用 CAT 5 雙絞 (4 針) 以太网電纜，請將線纜與 RJ-45 UPLINK 端口或打線塊的 1、2、3 和 6 針連接。

穿過牆壁和支架，將 8 接腳的乙太網路線從 PoE 交換器連接到 **UPLINK** 埠，再將電話線從電話交換板 (如果有的話) 連接到 NWA5301-NJ 背面的 **PHONE** 埠，或者，您也可以將 PoE 交換器連接到 NWA5301-NJ 背面的 110 壓接區塊。詳細資訊請參閱《使用手冊》。如果您使用 2 對 (4 接腳) 的 CAT 5 乙太網路線，請將線纜連接至 RJ-45 UPLINK 埠或壓接區塊的接腳 1、2、3 及 6。



4

Hold the NWA5301-NJ with the LAN ports facing down. Attach the NWA5301-NJ to the bracket's hooks beginning from the left side. Press gently but firmly until the NWA5301-NJ clicks into place.

Halten Sie den NWA5301-NJ mit den LAN Anschlüssen nach unten. Befestigen Sie den NWA5301-NJ an den Haken der Halterung beginnend von der linken Seite. Drücken Sie vorsichtig aber fest auf, bis der NWA5301-NJ einrastet.

Sostenga el NWA5301-NJ con los puertos LAN mirando hacia abajo. Coloque el NWA5301-NJ en los ganchos del soporte comenzando por el lado izquierdo. Presione con suavidad pero con firmeza hasta que el NWA5301-NJ haga clic en su lugar.

Tenez le NWA5301-NJ avec les ports LAN vers le bas. Fixez le NWA5301-NJ aux crochets du support en commençant par le côté gauche. Appuyez doucement mais fermement jusqu'à ce que le NWA5301-NJ prenne sa place.

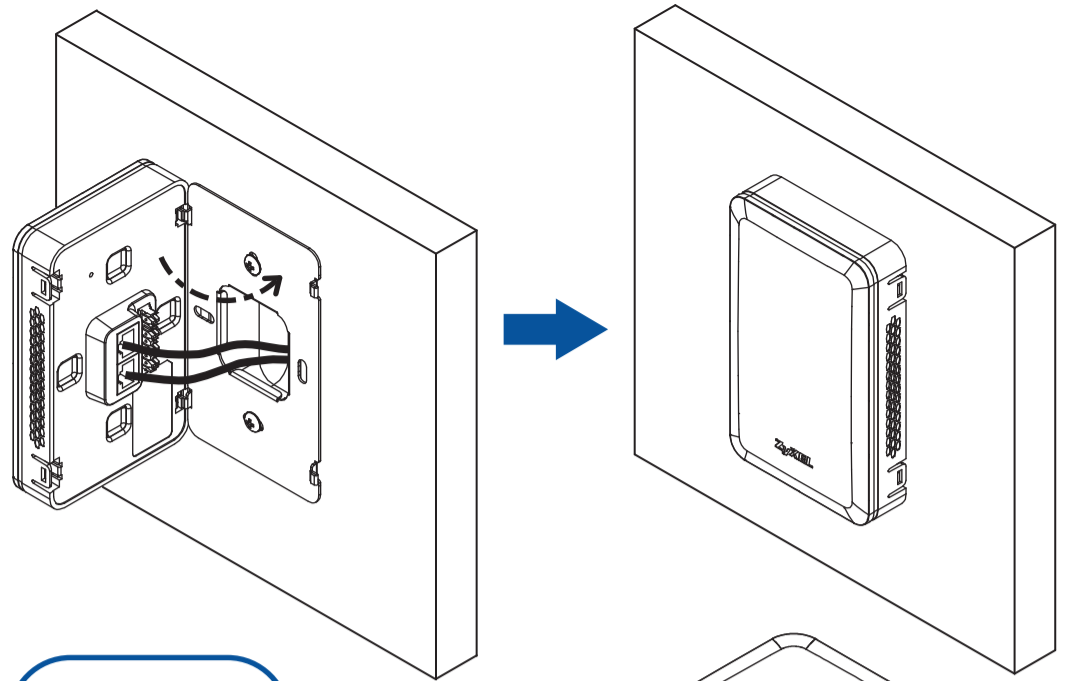
Tenere l'unità NWA5301-NJ con le porte LAN rivolte verso il basso. Fissare l'unità NWA5301-NJ ai ganci delle staffe partendo dal lato sinistro. Premere delicatamente, ma con decisione finché l'unità NWA5301-NJ non scatta in posizione.

Разверните NWA5301-NJ так, чтобы порты LAN находились снизу. Присоедините NWA5301-NJ к петлям кронштейна, начиная с левой стороны. Мягко, но сильно надавите на NWA5301-NJ до его защелкивания.

Håll i NWA5301-NJ med LAN-portarna vända nedåt. Fäst NWA5301-NJ i fästets krokor med början från vänster sida. Tryck försiktigt men bestämt NWA5301-NJ tills den klickar på plats.

保持 NWA5301-NJ 的 LAN 端口朝下。从左侧开始，将 NWA5301-NJ 连接到支架挂钩。轻轻用力按 NWA5301-NJ，直到其咔嚓一声就位。

保持 NWA5301-NJ 的 LAN 埠朝下。從左側將 NWA5301-NJ 連接到支架掛鉤。輕力但確實地按壓接合處，直到 NWA5301-NJ 喀嚓一聲定位為止。



5

Connect a LAN port to your computer for initial configuration or Internet access. Connect the PHONE port on the bottom of the NWA5301-NJ to your telephone.

Verbinden Sie einen LAN Anschluss mit Ihrem Computer für die Erstkonfiguration oder für einen Zugang zum Internet. Verbinden Sie den PHONE Anschluss an der Unterseite der NWA5301-NJ mit Ihrem Telefon.

Conecte un puerto LAN a su ordenador para la configuración inicial o acceso a Internet. Conecte el puerto PHONE de la parte inferior del NWA5301-NJ a su teléfono.

Connectez un port LAN à votre ordinateur pour la configuration initiale ou l'accès à Internet. Connectez le port PHONE au bas du NWA5301-NJ à votre téléphone.

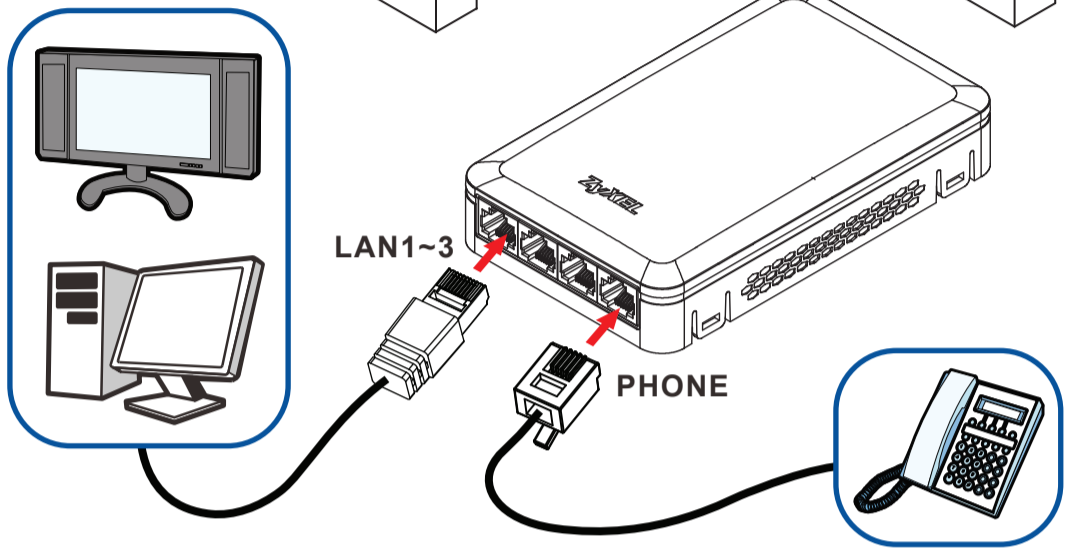
Connettere una porta LAN al computer per eseguire la configurazione iniziale o accesso a Internet. Connettere al telefono una porta PHONE sulla parte inferiore dell'unità NWA5301-NJ.

Подсоедините порт LAN к компьютеру для проведения первичной настройки или для подключения к Интернету. Подсоедините порт PHONE с нижней стороны NWA5301-NJ к вашему телефону.

Anslut en LAN-port till datorn för initial konfiguration eller Internet-åtkomst. Anslut PHONE-porten på undersidan NWA5301-NJ till telefonen.

将一个 LAN 端口连接到您的电脑，进行初始配置或因特网访问。将 NWA5301-NJ 底部的 PHONE 端口连接到您的电话。

將 LAN 埠連接到電腦以進行初始配置或接取網際網路。將 NWA5301-NJ 底部的 PHONE 埠連接到您的電話。



6

By default, the NWA5301-NJ can be managed by an AP Controller (AC) or work as a standalone AP (Auto). If you connect the UPLINK port to an AP controller in the same IP subnet, the controller manages the NWA5301-NJ automatically. If you connect the UPLINK port to a router's network that has a DHCP server, the NWA5301-NJ gets an IP address from the DHCP server. Use ZON or ZAC to manage it. If the UPLINK port is not connected to an AP controller or a DHCP server, the NWA5301-NJ uses a static IP address (192.168.1.2). To allow the NWA5301-NJ to be managed by an AC in a different network, disconnect the NWA5301-NJ from the AP controller (if any) and use the NWA5301-NJ's IP address, default username (admin) and password (1234) to access its Web Configurator. Go to **Configuration > Network > AC Discovery**, select **Manual**, enter the AC's IP address and click **Apply**. Then connect the UPLINK port to the specified AP controller. To go back to standalone AP mode, reset the NWA5301-NJ.

Der NWA5301-NJ kann standardmäßig über einen AP Controller (AC) verwaltet oder als Einzel-AP (Auto) betrieben werden. Wenn Sie den UPLINK Port des AP Controller an das selbe IP-Subnetz anschließen, verwaltet der Controller den NWA5301-NJ automatisch. Wenn der UPLINK Port an des Netzwerk eines Routers mit einem DHCP Server anschließen, erhält der NWA5301-NJ eine IP-Adresse vom DHCP Server. Verwenden Sie ZON oder ZAC zur Verwaltung. Wenn der UPLINK Port nicht mit einem AP Controller oder einem DHCP Server verbunden ist, verwendet der NWA5301-NJ eine statische IP-Adresse (192.168.1.2). Damit der NWA5301-NJ über einen AC in einem anderen Netzwerk verwaltet werden kann, trennen Sie den NWA5301-NJ vom AP Controller (falls vorhanden) und verwenden Sie die IP-Adresse, den Standardbenutzernamen (admin) und das Kennwort (1234), um auf den Web-Konfigurator zuzugreifen. Gehen Sie zu **Configuration (Konfiguration) > Network (Netzwerk) > AC Discovery (AC Discovery)**, wählen Sie **Manual (Manuell)**, geben Sie die IP-Adresse des AC ein und klicken Sie auf **Apply (Übernehmen)**. Verbinden Sie den UPLINK Port anschließend mit dem entsprechenden AP Controller. Setzen Sie den NWA5301-NJ zurück, um zum Einzel-AP Modus zurückzukehren.

Por defecto, el NWA5301-NJ puede controlarse con un controlador AP (AC) o funcionar como PA independiente (Auto Automático)). Si conecta el puerto UPLINK a un controlador AP en la misma subred IP, el controlador administra al NWA5301-NJ automáticamente. Si conecta el puerto UPLINK a la red de un router que tiene un servidor DHCP, el NWA5301-NJ obtiene una dirección IP del servidor DHCP. Utilice ZON o ZAC para administrarlo. Si el puerto UPLINK no está conectado a un controlador AP o a un servidor DHCP, el NWA5301-NJ utiliza una dirección IP estática (192.168.1.2). Para permitir que el NWA5301-NJ sea administrado por un AC en una red distinta, desconecte el NWA5301-NJ del controlador AP (si lo hay) y utilice la dirección IP del NWA5301-NJ, con el nombre de usuario (admin) y la contraseña (1234) para acceder al configurador Web. Vaya a **Configuration (Configuración) > Network (Red) > AC Discovery (Descubrir AC)** seleccione **Manual (Manual)**, escriba la dirección IP del AC y haga clic en **Apply (Aplicar)** A continuación, conecte el puerto UPLINK al controlador AP especificado. Para regresar al modo PA independiente, debe restablecer (reset) el NWA5301-NJ.

Par défaut, le NWA5301-NJ peut être géré par un contrôleur d'AP (AC) ou fonctionner comme un point d'accès autonome (Auto). Si vous connectez le port UPLINK à un contrôleur d'AP dans le même sous-réseau d'IP, le contrôleur gère automatiquement le NWA5301-NJ. Si vous connectez le port UPLINK au réseau d'un routeur disposant d'un serveur DHCP, le NWA5301-NJ obtient une adresse IP du serveur DHCP. Utilisez ZON ou ZAC pour le gérer. Si le port UPLINK n'est pas connecté à un contrôleur d'AP ou à un serveur DHCP, le NWA5301-NJ utilise une adresse IP statique (192.168.1.2). Pour permettre au NWA5301-NJ d'être géré par un AC dans un autre réseau, déconnectez le NWA5301-NJ du contrôleur d'AP (le cas échéant) et utilisez l'adresse IP du NWA5301-NJ, le nom d'utilisateur (admin) et le mot de passe (1234) par défaut pour accéder à son configurateur Web. Allez à **Configuration (Configuration) > Network (Réseau) > AC Discovery (AC Discovery)**, sélectionnez **Manual (Manuel)**, entrez l'adresse IP de l'AC et cliquez sur **Apply (Appliquer)**. Puis connectez le port UPLINK vers le contrôleur d'AP spécifié. Pour revenir au mode AP autonome, réinitialisez le NWA5301-NJ.

Come impostazione predefinita, l'unità NWA5301-NJ può essere gestita dall'unità di controllo AP (AC) o lavorare come AP standalone (Auto). Se si collega la porta UPLINK a un controller AP nella stessa sottorete IP, l'unità di controllo gestisce automaticamente l'unità NWA5301-NJ. Se si collega la porta UPLINK alla rete di un router che ha un server DHCP, il NWA5301-NJ ottiene un indirizzo IP dal server DHCP. Utilizzare ZON o ZAC per gestirlo. Se la porta UPLINK non è collegata a un controller AP o a un server DHCP, il NWA5301-NJ utilizza un indirizzo IP statico (192.168.1.2). Per consentire la gestione dell'unità NWA5301-NJ da un AC in una rete diversa, scollegare l'unità NWA5301-NJ dal controller AP (se presente) e utilizzare l'indirizzo IP del NWA5301-NJ, il nome utente predefinito (admin) e la password (1234) per accedere al suo configuratore web. Andare a **Configuration (Configurazione) > Network (Rete) > AC Discovery (AC Discovery)**, selezionare **Manual (Manuale)**, inserire l'indirizzo IP dell'AC e fare clic su **Apply (Applica)**. Quindi collegare la porta UPLINK porta al controller AP specificato. Per tornare alla modalità AP standalone, resettare l'unità NWA5301-NJ.

По умолчанию точка доступа NWA5301-NJ может либо управляться контроллером ТД (AC) либо работать в качестве автономной ТД (Auto). Если порт UPLINK подключить к контроллеру точки доступа, находящемуся с ней в одной IP-подсети, тогда NWA5301-NJ будет автоматически управляться контроллером. Если порт UPLINK подключить к сети маршрутизатора, в которой имеется DHCP-сервер, тогда NWA5301-NJ будет получать IP-адрес от DHCP-сервера. Для управления используйте ZON или ZAC. Если порт UPLINK не подключен ни к контроллеру ТД (AC), ни к DHCP-серверу, тогда NWA5301-NJ использует статический IP-адрес (192.168.1.2). Чтобы NWA5301-NJ могла управляться контроллером ТД другой сети, следует отсоединить NWA5301-NJ от имеющегося контроллера ТД (при его наличии), а затем получить доступ к Web-конфигуратору, используя для входа базовые логин (admin) и пароль (1234) и IP-адрес устройства NWA5301-NJ. Откройте меню **Configuration (Конфигурация) > Network (Сеть) > AC Discovery (Поиск контроллера ТД)**, выберите **Manual (Вручную)**, введите IP-адрес контроллера ТД и нажмите кнопку **Apply (Применить)**. Затем подключите порт UPLINK к указанному контроллеру ТД. Чтобы вернуть ТД в автономный режим, выполните сброс настроек NWA5301-NJ.

Som standard kan NWA5301-NJ hanteras av en AP Controller (AC) eller fungera som en fristående AP (Auto). Om du ansluter UPLINK-porten till en AP Controller i samma IP-undernät, hanterar Controllern NWA5301-NJ automatiskt. Om du ansluter UPLINK-porten till en routers nätverk med en DHCP-server, får NWA5301-NJ en IP-adress från DHCP-servern. Använd ZON eller ZAC för att hantera den. Om UPLINK-porten inte är ansluten till en AP Controller eller en DHCP-server, använder NWA5301-NJ en statisk IP-adress (192.168.1.2). Om du vill tillåta NWA5301-NJ att hanteras av en AC i ett annat nätverk, koppla från NWA5301-NJ från AP Controllern (om någon) och använd NWA5301-NJ's IP-adress, standard användarnamn (admin) och lösenord (1234) för att få tillgång till dess Web Configurator. Gå till **Configuration (Konfiguration) > Network (Nätverk) > AC Discovery (AC Discovery)**, välj **Manual (Manuell)**, ange AC's IP-adress och klicka på **Apply (Verkställ)**. Anslut därefter UPLINK-porten till den angivna AP Controllern. Återställ NWA5301-NJ för att gå tillbaka till fristående AP-läge.

默认情况下，NWA5301-NJ 可通过 AP 控制器 (AC) 管理，也可作为独立 AP (Auto 自动) 运行。如果 UPLINK 端口与同一 IP 子网中的 AP 控制器连接，控制器将自动管理 NWA5301-NJ。如果 UPLINK 端口与具有 DHCP 服务器的路由器网络连接，NWA5301-NJ 将从 DHCP 服务器获取 IP 地址。使用 ZON 或 ZAC 进行管理。如果 UPLINK 端口没有连接 AP 控制器或 DHCP 服务器，NWA5301-NJ 将使用静态 IP 地址 (192.168.1.2)。要从另一网络中的 AC 管理 NWA5301-NJ，请断开 NWA5301-NJ 与 AP 控制器的连接 (若有)，然后通过 NWA5301-NJ 的 IP 地址、默认用户名 (admin) 和密码 (1234) 访问其 Web 配置程序。转到 **Configuration (配置) > Network (网络) > AC Discovery (AC 发现)**，选择 **Manual (手动)**，再输入 AC 的 IP 地址并点击 **Apply (应用)**。然后，将 UPLINK 端口连接到指定的 AP 控制器。要返回独立 AP 模式，请重置 NWA5301-NJ。

依據預設，NWA5301-NJ 可由 AP 控制器 (AC) 管理，或做為獨立的 AP (Auto 自動) 使用。如果您將 UPLINK 埠連接至位於相同 IP 子網路中的 AP 控制器，控制器將自動管理 NWA5301-NJ。如果您將 UPLINK 埠連接至路由器的網路，且該網路內建 DHCP 伺服器，NWA5301-NJ 將會從 DHCP 伺服器取得 IP 位址。使用 ZON 或 ZAC 管理它。如果 UPLINK 埠未連接至 AP 控制器或 DHCP 伺服器，NWA5301-NJ 將使用靜態 IP 位址 (192.168.1.2)。若要讓 NWA5301-NJ 由不同網路中的 AC 管理，請中斷 NWA5301-NJ 與 AP 控制器的連線 (如果已連線)，然後使用 NWA5301-NJ 的 IP 位址、預設的使用者名稱 (admin) 與密碼 (1234) 存取其網頁設定介面。請至 **Configuration (設定) > Network (網路) > AC Discovery (AC 尋找)**，選擇 **Manual (手動)**，輸入 AC 的 IP 位址並按一下 **Apply (套用)**，然後將 UPLINK 埠連接至指定的 AP 控制器。如要返回獨立的 AP 模式，請重設 NWA5301-NJ。

Declarations

注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請參閱產品背貼上的設備額定功率。
請參考產品型錄或是彩盒上標示的作業溫度。

"INFORMAZIONI AGLI UTENTI"

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente."

安全警告

為了您的安全，請先閱讀以下警告及指示：

- 請勿將此產品接近水、火焰或放置在高溫的環境。
- 避免設備接觸
 - 任何液體 - 切勿讓設備接觸水、雨水、高濕度、污水腐蝕性的液體或其他水份。
 - 灰塵及污物 - 切勿接觸灰塵、污物、沙土、食物或其他不適合的材料。
- 切勿重摔或撞擊設備，並勿使用不正確的電源變壓器。
- 若接上**不正確的電源變壓器會有爆炸的風險**。
- 請勿隨意更換產品內的電池。
 - 如果更換不正確的電池型號，會有爆炸的風險。請依製造商說明書處理使用過之電池。
 - 請將廢電池丟棄在適當的電器或電子設備回收處。
- 請勿將設備解體。
- 請勿阻礙設備的散熱孔，空氣對流不足將會造成設備損害。
- 請插在正確的電壓供給插座(如:北美/台灣電壓110V AC，歐洲是230V AC)。
- 假如電源變壓器或電源變壓器的纜線損壞，請從插座拔除，若您還繼續插電使用，會有觸電死亡的風險。
- 請勿試圖修理電源變壓器或電源變壓器的纜線，若有毀損，請直接聯絡您購買的店家，購買一個新的電源變壓器。
- 請勿將此設備安裝於室外，此設備僅適合放置於室內。
- 請勿隨一般垃圾丟棄。

